

June 2006

# هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة العالمية

منظمة الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدةJOINT OFFICE: Viale delle Terme di Caracalla 00100 ROME Tel: +39(06)57051 [www.codexalimentarius.net](http://www.codexalimentarius.net) Email: [Codex@fao.org](mailto:Codex@fao.org) Facsimile: +39(06)5705 4593

البند 14 من جدول الأعمال

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

هيئة الدستور الغذائي

الدورة التاسعة والعشرون

المركز الدولي للمؤتمرات، جنيف (سويسرا) 3-7 يوليو/تموز 2006

المسائل الأخرى ذات الصلة بمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

من إعداد منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

## محتويات الورقة

الجزء الرابع: المسائل الأخرى ذات الصلة بمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

ملحوظة: لا تشمل هذه الوثيقة معلومات عن أنشطة بناء القدرات التي نفذتها منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية. ترد هذه المعلومات في وثيقة منفصلة (CAC/29 INF/3).

الجزء الرابع: المسائل الأخرى ذات الصلة بمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

تنقيح الخطوط التوجيهية لمنظمة الصحة العالمية بشأن نوعية مياه الشرب

1- في عام 2004، أصدرت منظمة الصحة العالمية الطبعة الثالثة من الخطوط التوجيهية، والتي خضعت لتحديث شامل لكي تعكس المستجدات في رصد الأخطار وإدارة الأخطار. فبالإضافة إلى القيم الكيميائية في مياه الشرب الواردة في الخطوط التوجيهية، فإن الوثيقة تقدم وصفا لإطار العمل من أجل سلامة مياه الشرب، وتناقش أدوار ومسؤوليات مختلف أصحاب الشأن، بما في ذلك الأدوار التكميلية للمنظمين القطريين، والموردين والمجتمعات المحلية ووكالات الرقابة المستقلة. ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات على الموقع:

[http://www.who.int/water\\_sanitation\\_health/gdwqrevision/en/index.html](http://www.who.int/water_sanitation_health/gdwqrevision/en/index.html)

2- وقد استخدمت الطبعتان الأولى والثانية للخطوط التوجيهية لنوعية مياه الشرب الصادرة عن منظمة الصحة العالمية من قبل الهيئة المعنية بوضع المواصفات العامة لمياه الشرب المعبأة في زجاجات/معبأة (بخلاف المياه المعدنية الطبيعية) (معايير هيئة الدستور الغذائي 227 - 2001). وتشير هذه المواصفات بوضوح إلى الخطوط التوجيهية الصادرة عن منظمة الصحة العالمية، وبالتالي، يجري اوتوماتيكيا تحديث حدود بعض المواد ذات الصلة بالصحة.

3- ومن جهة أخرى، يرد في مواصفات الدستور الغذائي للمياه المعدنية الطبيعية (معايير هيئة الدستور الغذائي 108 - 1981، المنقحة 1- 1997 والمعدلة 2001) قوائم توضح حدود بعض المواد ذات الصلة بالصحة، لكل مادة على حدة، وقد بات بعض هذه الحدود لا يتسق مع الخطوط التوجيهية الصادرة عن منظمة الصحة العالمية، وتعكف هيئة الدستور الغذائي حاليا على إعداد رسالة دورية بالتعاون مع أمانة الحكومة المضيقة للجنة المعنية بالمياه المعدنية الطبيعية، من أجل الحصول على وجهات نظر الأعضاء بشأن الحاجة إلى تنقيح مواصفات الدستور.

4- ويرجى من الهيئة أن تأخذ علما بالمعلومات الواردة أعلاه.